LINGOTINS POUR SYSTÈMES CEREC® ET INLAB®

CELTRA® DUO

Mode d'emploi

FR

CELTRA® DUO

LINGOTINS POUR SYSTÈMES CEREC® ET INLAB®

Le CELTRA DUO pour CEREC et inLab est une vitrocéramique ultra résistante qui, de par sa translucidité, est optimale pour la confection – par CFAO – de restaurations tout céramique axées sur l'esthétique.

Le CELTRA DUO est un silicate de lithium renforcé à la zircone (SLZ), livré à l'utilisateur dans sa dureté finale, et pouvant être posé en bouche dès le polissage de la restauration terminée. Les restaurations réalisées dans ce matériau présentent une résistance à la flexion de 210 MPa, laquelle peut être portée à 370 MPa en prévoyant une cuisson de maquillage/glaçage.

Pour réaliser des restaurations indirectes en CELTRA DUO, on utilise un système de CFAO Sirona. Le CELTRA DUO est une céramique dentaire de type II (classe 2a), conforme à la norme DIN EN ISO 6872 et présentant un CDT (25-500 °C) de : 11,6 × 10^{-6} K^{-1}.

MODE D'EMPLOI

But d'utilisation
Le CELTRA DUO est un disilicate de lithium renforcé à la zircone et se présentant dans son état cristallisé définitif. Il est conçu pour les indications CFAO suivantes : restaurations unitaires pour dents antérieures/postérieures (couronnes tout céramique, inlays, onlays, facettes).

Contre-indications
Les contre-indications du CELTRA DUO sont les suivantes : recouvrement en céramique de couronnes molaires, limites de préparation très infragingivales, patients avec peu de dents résiduelles, bruxisme.

Si le patient présente une hypersensibilité à un ingrédient de ce produit médical : ne pas utiliser ce produit ou alors sous stricte supervision par le médecin généraliste/le dentiste du patient.

Avec la glaçure et les colorants universels Celtra vous pouvez personnaliser vos restaurations en Celtra Duo ainsi que celles en zircone ou en disilicate de lithium.

Mise en garde relative aux produits médicaux
- Dans le cas d'une mise en œuvre, d'une utilisation correctes de ce produit, le risque d'effets indésirables est extrêmement minime. Le risque de réactions immunitaires (allergies par exemple), de sensations en bouche anormales (perturbation du goût ou irritation de la muqueuse buccale) ne saurait toutefois être totalement exclu. Pour le cas où vous auriez connaissance de tels effets indésirables, veuillez – même en cas de simple doute – nous les signaler. De même, si le patient présente une hypersensibilité à un ingrédient de la glaçure ou d'un colorant CELTRA, veuillez ne pas utiliser ce produit médical ou alors sous stricte supervision par le médecin généraliste/le dentiste du patient.
- Ne pas respirer les poussières de meulage.

Erreurs à éviter :
- Épaisseurs minimales requises non respectées.
- Restauration posée sans avoir été polie/glacée.
- Usinage du lingotin avec un système CFAO non compatible.
- Utilisation de colorants ou de matériaux de recouvrement provenant d'autres fabricants.
- Utilisation de pâtes de cuisson provenant d'autres fabricants.
- Utilisation de fraises en carbure de tungstène.

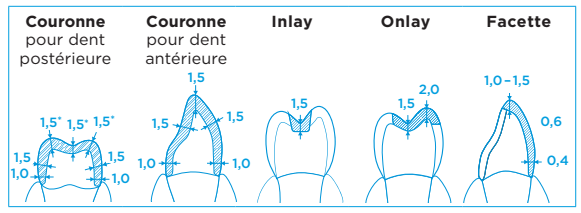
Principe de précaution
- Stocker ce produit dans un endroit sec.

Effets secondaires
Le CELTRA DUO ne présente, à notre connaissance, aucun effet secondaire.

MISE EN OEUVRE DE CE PRODUIT

Préparation : afin que la restauration réalisée soit optimale sur le plan de la résistance, de la teinte et de la rétention : la dent antérieure/postérieure à laquelle elle est destinée, doit impérativement être taillée en respectant sa morphologie ainsi que les valeurs de réduction indiquées ci-dessous.

Épaisseurs minimales requises : elles figurent, pour chaque indication, sur le schéma ci-dessous. Bien veiller à respecter ces épaisseurs aussi lors du meulage manuel !



** 1,5–2 mm pour les infrastructures uniquement polies.*

Inlays et onlays
Il est recommandé d'opter pour la technique de préparation conventionnelle. Ne pas créer de contre-dépouilles. Conicité des parois par rapport à l'axe de la dent : 5–6°. Bien arrondir les angles. Réduction incisale/occlusale en occlusion centrée et dynamique : 1,5 à 2 mm.

Technique de scellement des inlays et onlays réalisés en CELTRA DUO : collage renforcé. Nous vous conseillons pour cette étape le composite esthétique Calibra, à utiliser avec l'adhésif XP BOND™ (DENTSPLY). Si vous utilisez le Calibra® dans la variante « polymérisation duale », le XP BOND devra être utilisé avec l'activateur d'autopolymérisation (Self Cure Activator).

Couronnes
Réduction axiale : 1 à 1,5 mm avec une conicité de 5–6° par rapport à l'axe de la dent. Réduction incisale/occlusale en occlusion centrée et dynamique : 1,5 mm. Épaulements linguaux : ils doivent pénétrer d'au moins 1 mm à l'intérieur des aires de contact proximales. Est recommandée : une préparation avec épaulement sans biseau. Bien arrondir tous les angles et faire en sorte que les surfaces préparées soient bien lisses.

Technique de scellement des couronnes réalisées en CELTRA DUO : collage renforcé ou auto-adhésif . Nous vous conseillons pour le collage renforcé : le composite esthétique Calibra, à utiliser avec l'adhésif XP BOND (DENTSPLY). Si vous utilisez le Calibra dans la variante « polymérisation duale », le XP BOND devra être utilisé avec l'activateur d'autopolymérisation *(Self Cure Activator)*. Pour le collage auto-adhésif nous vous conseillons le ciment-résine auto-adhésif SmartCem®2 (DENTSPLY).

Facettes
Réduction standard de la face vestibulaire : 0,6 mm mais seulement 0,4 mm en cervical car dans cette zone l'émail est moins épais. Réduction de l'angle vestibulo-lingual du bord libre : 1 à 1,5 mm. Faire en sorte que les bords de la préparation soient situés dans l'émail.

Pour tous les bords de facette : un congé ou épaulement arrondi est recommandé. Les extensions proximales doivent être suffisantes afin d'éviter que les bords de la préparation soient visibles et qu'il y ait des contre-dépouilles cervico-proximales.

Technique de scellement des facettes en CELTRA DUO : collage renforcé. Nous vous conseillons pour cette étape le composite esthétique Calibra, à utiliser avec l'adhésif XP BOND (DENTSPLY). Si vous utilisez le Calibra dans la variante « polymérisation duale », le XP BOND devra être utilisé avec l'activateur d'autopolymérisation (Self Cure Activator).

ETAPES CFAO

Pour la mise en œuvre CFAO du CELTRA DUO vous avez le choix entre un système CERECou inLab (Sirona). Si vous avez des questions sur l'un ou l'autre de ces systèmes, veuillez contacter la société Sirona.

Logiciel requis
Le CELTRA Duo doit être utilisé avec la logiciel CEREC version 4.2 (ou plus récente). Si votre version logicielle est plus ancienne, nous vous conseillons de sélectionner le programme de meulage standard indiqué pour l'e.max.

Veuillez en pareil cas adapter les épaisseurs minimales de façon à ce qu'elles correspondent à la recommandation relative au CELTRA DUO (voir préparation).

Fraises et taille de lingotin
Veuillez sélectionner dans le logiciel CEREC le matériau CELTRA DUO (DENTSPLY). L'unité d'usinage FAO CEREC (Sirona) va ensuite vous demander d'introduire un lingotin CELTRA DUO.

Les étapes de mise en œuvre vous sont expliquées dans les modes d'emploi et manuels d'utilisation des systèmes CFAO concernés. Bien suivre les instructions des fabricants !

Finition de la restauration
[sans cuisson de glaçage (optionnelle)]
1. Nettoyer la restauration dans une cuve à ultrasons remplie d'eau, ou au jet de vapeur, puis la sécher délicatement au jet d'air.
2. Contrôler en bouche (sur le patient) la qualité d'ajustage de la restauration terminée et, si nécessaire, corriger les points de contact interproximaux et l'occlusion.
3. Si vous devez effectuer un meulage correctif : utilisez le refroidissement par eau afin d'éviter toute surchauffe de la céramique.
4. Pour corriger les faces occlusales : utiliser des instruments diamantés (< 60 µm). Ne pas utiliser de fraises tungstène !
5. Lisser les surfaces restantes de la restauration avec un polissoir caoutchouc utilisé à basse vitesse de rotation et en appuyant à peine sur celui-ci.
6. Bien nettoyer la restauration.

Instructions pour la caractérisation et le glaçage (optionnels) des restaurations réalisées en CELTRA DUO
La personnalisation chromatique des restaurations réalisées en CELTRA DUO s'effectue avec les colorants et la glaçure CELTRA. Bien suivre les recommandations de cuisson des masses céramique (voir ci-dessous).

Afin d'obtenir un résultat optimal : éliminer, s'il y en a, les traces de meulage avec un polissoir pour céramique approprié, pas trop dur (par exemple : polissoir pour céramique DeguDent TwissTEC (blanc ou jaune) – vitesse de rotation maximale autorisée : 8000 tr/min.

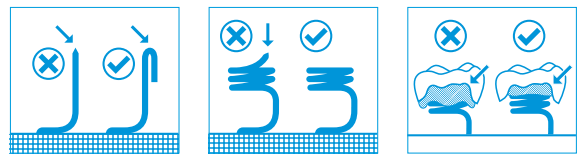
Avant d'appliquer les colorants et d'effectuer le glaçage : bien nettoyer la restauration, en éliminant tout corps gras présent à sa surface. Pour ce faire, passer la restauration au jet de vapeur ou la mettre 10 minutes dans une cuve à ultrasons remplie d'eau distillée. Une fois ce nettoyage effectué, prendre les mesures nécessaires pour que la restauration reste propre.

Positionner la restauration (propre) sur le die réfractaire préparé auparavant (système die DENTSPLY Prosthetics). Afin que la couleur de ce die soit correcte, la choisir en utilisant le tableau 1 ci-dessous :

Teinte (restauration)	A1	A2	A3	A3,5	B2
Matériau (die)	F1	F12	F10	F9	F11

Il est vivement recommandé de déposer les pièces prothétiques sur un support en nid d'abeilles revêtu de ouate de cuisson. Vous pouvez, en plus, intercaler une feuille de platine entre la ouate et chaque pièce prothétique.
A la place, vous pouvez opter pour cette solution : tuteurs métalliques fins, arrondis et sans calamine (en fil de platine par exemple) ou tiges de cuisson ; ouate de cuisson en contact direct ou associée à des tiges métalliques ou en céramique (fines). Si vous souhaitez utiliser une pâte de cuisson : n'utilisez pas d'autre pâte que le SuperPeg II et introduisez-la à l'intérieur de la pièce de prothétique sans exercer de pression.

Utiliser des tiges de céramique épaisses ou des pâtes de cuisson d'autres fabricants peut notamment se traduire par des fissures, raison pour laquelle ces produits sont contre-indiqués pour le CELTRA.



Si vous optez pour des tuteurs : Assurez-vous que l'extrémité du tuteur ne touche pas la pièce prothétique, et introduisez la pâte de cuisson par portions successives, en veillant à ce qu'elle ne remplisse pas complètement la restauration.

Pâte de cuisson
Si vous utilisez de la pâte de cuisson : ne pas utiliser d'autre pâte que le SuperPeg II™ !

Recommandations générales pour la cuisson :
Si vous optez pour une cuisson de glaçage, cela augmentera la résistance à la flexion du CELTRA DUO, la fera passer à 370 MPa.

- Température initiale : 500 °C
- Déposer la pièce prothétique sur le support de cuisson/le plateau du four.

	1ère cuisson de maquillage/glaçage	**2ème cuisson de maquillage/glaçage**
Préséchage	2:00 min plus 2:00 min si vous utilisez du SuperPeg II	2:00 min plus 2:00 min si vous utilisez du SuperPeg II
Séchage (selon le type de four)	2:00 min	2:00 min
Préchauffage	2:00 min	2:00 min
Température initiale	500 °C	500 °C
Montée en température	55 °C/min	55 °C/min
Température finale	820 °C	770 °C
Vide	Arrêt/off	Arrêt/off
Temps de maintien	1:30 min	1:30 min
***Refroidissement**	3:00 min	3:00 min

** Cette phase de refroidissement de 3 minutes est nécessaire seulement si la restauration est posée sur les tuteurs que de la pas de cuisson est utilisée.*

Si la restauration est posée directement sur de la ouate (avec utilisation d'un support de cuisson) : cette phase de refroidissement n'est pas requise.

Vous pouvez effectuer d'autres cuissons de glaçage à 770° pour accentuer la teinte de la restauration, lui donner plus de brillant. Concernant ces étapes, bien recouvrir toute la surface de glaçure « CELTRA Universal » afin que la restauration présente un brillant uniforme. A la fin, bien vérifier la teinte avec le teintier et la corriger s'il y a lieu.

Indication importante : si après la 1ère cuisson la restauration présente un aspect insuffisamment glacé : appliquez au pinceau une fine couche de glaçure CELTRA sur toute la surface de la restauration. Après application de la glaçure : procédez à une deuxième cuisson de maquillage et glaçage comme prévu dans le programme de cuisson. Les cuissons de maquillage et glaçage supplémentaires peuvent être effectuées sans modifier les paramètres de cuisson.

SCELLEMENT

Étapes préliminaires
- Bien nettoyer la restauration aux ultrasons, à la vapeur ou à l'alcool.
- Appliquer de l'acide fluorhydrique à 5 % mais uniquement sur l'intrados de la restauration. Ensuite, laisser agir 30 secondes.
- ATTENTION ! : éviter que l'acide fluorhydrique aille sur les tissus ou dans les yeux.
- Éliminer ensuite cet acide en suivant les instructions du fabricant.
- Sécher la restauration au jet d'air.
- Il est recommandé d'appliquer le silane dès que le mordançage est terminé.
- Appliquer ce silane – avant la pose de la restauration au cabinet dentaire – uniquement sur les surfaces qui participeront au collage.
- Laisser agir 60 secondes, en remettant du silane si la couche n'est plus fluide. Ensuite, sécher en envoyant un jet d'air puissant (silane recommandé : Calibra Silane; www.dentsply.eu/IFU).

Scellement
Les restaurations CELTRA DUO se fixent, selon l'indication, par scellement auto-adhésif ou renforcé. Pour cette étape vous disposez des agents de scellement – tous de qualité éprouvée – de la gamme Dentsply suivants :

Scellement auto-adhésif :
- DENTSPLY SmartCem®2 (composite de scellement auto-adhésif)
- DENTSPLY Cementation System (composite de scellement auto-adhésif)

Scellement adhésif renforcé :
- DENTSPLY Calibra (ciment-résine adhésif), à utiliser avec le XP BOND et l'activateur d'autopolymérisation « Self-Cure Activator ».
- DENTSPLY CELTRA Cementation System

	Scellement auto adhésif	**Scellement adhésif renforcé**
Inlay	✔	✔✔
Onlay	✔	✔✔
Couronne	✔✔	✔✔
Facette		✔✔

✔ = recommandé ✔✔ = vivement recommandé

CEREC, InLAB et SuperPeg II ne sont pas des marques déposées de Dentsply International Inc.

Pour obtenir ce mode d'emploi dans une autre langue : www.dentsply-degudent.com

CE 0124

Rx only

Consult instructions for use

Manufacturer
DeguDent GmbH
Rodenbacher Chaussee 4
63457 Hanau-Wolfgang
GERMANIA
Tel. +49 6181 59-50

Nur zum dentalen Gebrauch/
For dental use only.
Made in Germany

REV 2014-02

DENTSPLY